dorfheftli

Die kleine Zeitung für Leimbach und die Region 03/2022



Titelbild: Die altehrwürdige Leimbacher Feuerwehrspritze

HAUSMESSE

5. März 2022 09.30–15.00 Uhr



/ Glasduschen / Wintergärten / Glastüren
/ Sitzplatzverglasungen / Glasgeländer



IFB

HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL

Haerry & Frey AG
Widenmatt 2
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04

MADE SWISS Direkt vom Hersteller

Wir freuen uns auf Sie! **www.glas-haerry.ch**

Gemeinde Leimbach
5733 Leimbach AG

Gemeindeverwaltung

Gemeindeverwaltung Leimbach
Seebergstrasse 1
5733 Leimbach
Telefon: 062 765 81 60
E-Mail: gemeindekanzlei@leimbach.swiss
Web: leimbach.swiss

Öffnungszeiten

Montag	09.30 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	09.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	09.30 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	09.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Freitag	geschlossen	

Grüngutabfuhr
10. und 24. März

Papiersammlung
5. Mai

Häckseldienst
23. März

Feiertage
Karfreitag, 15. April
Ostermontag, 18. April

Gemeindeversammlung
10. Juni und 25. November

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu), Dirk C. Buchser (dcb). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). **Werbeberatung:** Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion
OAK klimaneutral gedruckt Nr.: OAK-ER-11826-02540 www.oak-schwyz.ch/nummer

Gedruckt in der Region
printed in switzerland

Ihr Partner für Immobilienverkauf in Leimbach

CHS!
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen
eris mann
Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch



PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL
Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

EVOLUTION DER REIFEN!
Wir haben das Rad nicht erfunden.
Aber bei uns erhalten Sie unschlagbare Angebote für Reifen und Felgen aller Art.

EVENT GARAGE
E PARTNERFIRMA VD DE GARAGE GRAF AG
EVENT GARAGE GMBH
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil
T. +41 62 773 22 18
info@event-garage-zetzwil.ch
GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava

Aus dem Gemeinderat



Liebe Leimbacherinnen und Leimbacher

Ich freue mich seit sechs Jahren ein Teil dieses tollen Dorfes zu sein. Ihnen und der Gemeinde als Gemeinderat zu dienen erfüllt mich mit Stolz und ich freue mich auf die kommenden Monate und Jahre.

Als stellvertretender Geschäftsführer der Meyer AG Teufenthal kenne ich die Herausforderungen einer Unternehmung, die Mitarbeitenden, Kunden und Partner sehr gut. Die Gemeindeverwaltung Leimbach ist eine tolle «Unternehmung» und ich wünsche mir, dass der Dienstleistungsgedanke und ein gutes Miteinander noch mehr reifen darf. Als Bürger stützen wir den Staat mit Steuern, Infrastruktur und Arbeitskraft, und der Staat wiederum ermöglicht uns die Bildung, den Strassenbau, die Wasserversorgung, ein geordnetes Zusammenleben und vieles mehr. Die Balance zwischen Geben und Nehmen muss einfach stimmen. Dafür setze ich mich ein und will mit meinem guten Netzwerk dazu beitragen, dass die Gemeinde Leimbach viele Bedürfnisse zu den bestmöglichen Konditionen erhält und nicht unnötige Fehlinvestitionen getätigt werden.

Mit meiner Ehefrau Marina und den beiden Kindern Alessio und Lionel darf ich ein schönes Einfamilienhaus an der Seebergstrasse bewohnen. Wir schätzen das Leben in dieser sonnigen Gemeinde im aargauSüd. Als Familienvater ist es mir wichtig meinen Kindern eine spannende Kindheit zu bieten. Sie dürfen viele Erfahrungen in der Natur sammeln und natürlich unterstützen sie mich auch tatkräftig auf den Baustellen. Für meine sowie für sämtliche Kinder der Gemeinde Leimbach wünsche ich mir, dass sie ihre gesamte Kindergarten- und Primarschulzeit im Ort erleben dürfen.

Die nächsten Monate werde ich mich intensiv mit diversen anstehenden Projekten in den Bereichen Bau, Wasser und Abwasser beschäftigen und hoffe, dass wir diese Projekte zu Ihrer vollsten Zufriedenheit durchführen und abschliessen können.

Ich wünsche mir, dass wir als Dorfgemeinschaft nach dieser Pandemie ein neues und noch intensiveres Miteinander gestalten dürfen und die Hilfsbereitschaft und Freude weit über die Gemeindegrenze hinaus spürbar sein darf.

Bei Ideen und Anregungen bin ich gerne für Sie da und freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme unter p.meyer@meyerteufenthal.ch.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Frühlingszeit.
Beste Grüsse
Patrick Meyer, Gemeinderat

Quelle: Gemeindeverwaltung Leimbach

Gemeindenachrichten

Neuer Waldhausabwart und Stellvertretung sind gewählt

Claudio Zingg und Ralf Brunner haben ihre Nebenämter als Waldhausabwart und –Stellvertreter auf Ende Februar niedergelegt. Der Gemeinderat bedankt sich an dieser Stelle bei beiden Herren ganz herzlich für den jahrelangen Einsatz und die gute Zusammenarbeit. Gleichzeitig freut er sich, dass die Stellen neu besetzt werden konnten. Per 1. März 2022 wird das Waldhaus durch folgende Personen betreut:

Nicolas Siegrist, Weinreben 15, 5733 Leimbach, als Waldhausabwart

und

Markus Hunziker, Hauptrasse 11, 5733 Leimbach, als Waldhausabwart-Stellvertreter.

Der Gemeinderat wünscht dem neuen Waldhaus-Team viel Freude bei der neuen Tätigkeit. Waldhausreservationen sind vorderhand bei Nicolas Siegrist, Telefon 078 864 05 60 zu tätigen.

Wir gratulieren herzlich

Frau Margrit Eichenberger-Stenz, Weinreben 13, zum 85. Geburtstag, am 22. März 2022.

Provisorische Steuerrechnungen 2022

Im Februar wurden die provisorischen Steuerrechnungen 2022 und die Steuererklärungen 2021 verschickt.

Die prov. Rechnung 2022 basiert auf den Faktoren der Vorjahre. Falls diese Einkommens- und Vermögenswerte nicht mehr der aktuellen Situation entsprechen, bitten wir Sie, die Abteilung Steuern zu kontaktieren, damit die Rechnung angepasst werden kann (Tel. 062 765 81 62 oder steueramt@leimbach.swiss)

EasyTax 2021

Es werden keine CDs mit dem PC-Programm EasyTax mehr angeboten. EasyTax kann nur noch via Internet heruntergeladen werden (www.ag.ch/steuern).

Bitte reichen Sie zusammen mit den Steuererklärungsunterlagen in jedem Fall den Ihnen zugestellten Einlagebogen ein.

Feuerwehr Oberwynental – Statistik 2021

Die Feuerwehr Oberwynental wurde im Jahr 2021 zu 113 Einsätzen alarmiert (höchste Anzahl Einsätze seit Bestehen) und es wurden insgesamt 133 Übungen durchgeführt. Der Mannschaftsbestand liegt bei 110 AdF und erfüllt somit den Soll-Bestand der Aargauischen Gebäudeversicherung. Das Corps besteht aus 88 Männern und 22 Frauen.

Häckseldienst

Der nächste Häckseldienst auf Bestellung wird am Mittwoch, 23. März 2022, durchgeführt. Die-



Granini
Tomate
1Liter
1.95 statt 2.75 + Depot



Volvic Thé
Grüntee Minze
6 x 50cl Pet
7.20 statt 9.30



FOCUSWATER
active pineapple & mango
6 x 50cl Pet
9.60 statt 11.70



Ramseier
Apfelschorle
6 x 1.5Liter Pet
12.60 statt 15.90



Störtebeker
Pazifik Ale
50cl
3.75 statt 3.90 + Depot

1/2 Preis



Stella Artois
Belgium
6 x 50cl Dosen
6.30 statt 12.60



Calanda
Radler Zitrone 0.0%
Alkoholfrei, 6 x 50cl Dosen
9.90 statt 12.–

34% GÜNSTIGER



Feldschlösschen
Original
24 x 33cl Flaschen
22.80 statt 34.80



Mavrio
Negroamaro Salento
75cl
14.90 statt 17.90



35% GÜNSTIGER

Evian
6 x 1.5Liter Pet
3.90 statt 6.–



Quinta de Quercus
Uclés
75cl
13.50 statt 15.90



Cuvée blanche de l'Abbaye
Conviva
75cl
13.90 statt 17.90



Silentium
Bianco di Puglia / Primitivo di Manduria
75cl
13.90 statt 16.90

TOP-PREIS !!!



Santadi
Terre Brune, Carignano del Sulcis
75cl
39.95 statt 48.–



Campari
Bitter
23% Vol. 100cl
21.95



Jack Daniel's
Old No.7
Tennessee Whiskey
40% Vol. 70cl
28.40



Jose Cuervo
Especial Gold Tequila
38% Vol. 70cl
29.90



Xolato
Aphrodisiac X-Gin
44% Vol. 50cl
46.90

Die Spirituosen-Angebote sind unabhängig von der Gültigkeitsdauer dieses Inserates.
Kein Spirituosenverkauf an unter 18-jährige!



Sinalco
Original
6 x 50cl Pet
6.90 statt 8.70

RIO besser trinken

Wir sind für Sie da - von Montag bis Samstag
normale Öffnungszeiten – gratis Parkplätze – keine Wartezeit

Weitere Angebote:
rio-getraenke.ch
Angebote gültig vom 02.03.22 bis 15.03.22



Jameson
Blended Irish Whiskey
40% Vol. 70cl
26.90

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch
06. April

Redaktionsschluss
Freitag, 01. April, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf
www.dorfheftli.ch

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung mit Mehrwert

saalbau reinach.ag
Kultur für alle

Vorverkauf:
- www.saalbau-reinach.ch
- Peter's Gwürzsack
  Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
  Telefon 062 772 06 06

Claudio Zuccolini
Darum!
Mittwoch, 9. März | 20.00 Uhr



Saalbaustadl
mit Stefan Roos
Samstag, 12. März | 20.00 Uhr



Ingo Oschmann
Scherztherapie
Freitag, 18. März | 20.00 Uhr



Starbugs Comedy
JUMP!
Samstag, 2. April | 20.00 Uhr



Theater Rigiblick
Tribute to Woodstock
Mittwoch, 6. April | 20.00 Uhr



Mit freundlicher Unterstützung von:
ews LocalPower
Hotel & Restaurant zum Schneggen

NEU
BEIM BAHNHOF REINACH AG
Bubble Tea
WYNEHUUS REINACH

BUBBLE TEA STORE

ab Samstag **19. März 2022** im Wynehuus Reinach

www.wynehuus.ch
Bahnhofstrasse 14 | 5734 Reinach | Tel. 062 771 15 15 | info@wynehuus.ch

① **BECHERGRÖSSE**
400 ml **S** CHF 5.50
500 ml **M** CHF 7.–

② **FRÜCHTETEE**
Wassermelone-Schwarztee
Grüner Apfel-Schwarztee
Blaubeere-Schwarztee
Litschi-Schwarztee
Erdbeere-Schwarztee
Himbeere-Schwarztee

GEWINN SPIEL
Wir verlosen 3 x 2 Grosse Bubble Tea eurer Wahl.

③ **TOPPINGS**
Zusätzliches Topping jeweils plus CHF 1.–
Kiwi Popping Boba
Banane Popping Boba
Orange Popping Boba
Zitrone Popping Boba
Grüner Apfel Popping Boba
Litschi Popping Boba
Erdbeere Popping Boba
Blaubeere Popping Boba
V

Alles was du tun musst:
Folgt @wynehuus_reinach auf Insta
Like einen Bubble Tea Beitrag und markiert zwei Freunde.
Repostet diesen Beitrag in eurer Instagram story und markiert uns @wynehuus_reinach

Das Gewinnspiel endet am 10. April 2022 um 12 Uhr Mittags

Die drei Gewinner werden ausgelost und wir werden euch über DM anschreiben.

Gemeinde Leimbach
5733 Leimbach AG

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

se Dienstleistung ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen, ab einer Häckseldauer von mehr als 10 Minuten, werden die Aufwendungen in Rechnung gestellt.

Das kompostierbare Material (Sträucher- und Baumschnitt, möglichst lang geschnitten, mit dickem Ende Richtung Strasse) muss ab 08.00 Uhr an der Strasse oder auf dem Hausvorplatz bereitgestellt werden.

Die Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es ist dafür ein Behälter und/oder eine Plastikunterlage bereitzustellen. Das Häckselmaterial eignet sich hervorragend zum Kompostieren.

Wer den Häckseldienst in Anspruch nehmen will, kann sich bei der Gemeindekanzlei bis Montag, 22. März 2021, anmelden:
- Tel.: 062 765 81 60
- E-Mail: gemeindekanzlei@leimbach.swiss

Es wurde folgende Baubewilligung erteilt
Peter-Kaspar Heinz, Markrain 248, für den Neubau Mehrfamilienhaus auf Parzelle 215

«AEW-Energiebatzen» – 15'000 Franken für Aargauer Vereine und Institutionen
Im Rahmen des «AEW-Energiebatzen» können Aargauer Vereine und Institutionen zwischen 1000 und 5000 Franken für die Umsetzung ihrer Projekte gewinnen. Nach erfolgreicher Lancierung im letzten Jahr, hat sich die AEW Energie AG entschieden, diese Spendenaktion auch in diesem Jahr durchzuführen und so einen zusätzlichen Beitrag zur Attraktivität des Kantons Aargau zu leisten.

Aargauer Vereine und Institutionen können vom 1. März bis 10. April ihr Projekt unter www.aew-energiebatzen.ch einreichen und erfahren dort, was zur Teilnahme des Wettbewerbs erforderlich ist. Vom 11. bis 24. April heisst es dann, täglich für das eigene Projekt abstimmen und das private Umfeld aktivieren, dasselbe zu tun. Das Projekt mit den meisten Stimmen erhält 5000 Franken, die Projekte auf den Plätzen 2 und 3 je 2500 Franken und die Projekte auf den Plätzen 4 bis 8 je 1000 Franken.

Ergreifen Sie doch die Chance zur Aufbesserung der «Vereinskasse» - wir wünschen Ihnen bereits heute viel Erfolg!

Quelle: Gemeindeverwaltung Leimbach

Vereine

Damenturnverein
Infos: Barbara Eichenberger, Herrenwegstrasse 13, 5734 Reinach, 062 771 49 19, barbara.eichenberger@quickline.ch

Fit/Gym-Gruppe Leimbach
Infos: Jeannette Weber, Weinreben 6, Leimbach, 062 771 48 68

Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach
Hilfe in sozialen Notlagen: www.fauenverein-reinach.ch. Brockenstube, Baselgasse 14, Annahme und Verkauf jeden Donnerstag, 17.00 – 19.00 Uhr. Zusätzliche Öffnungszeiten: Jeden 1. Samstag im Monat, 9.00 – 15.00 Uhr geöffnet.

Gönnerverein Spitex Sonnenberg Reinach-Leimbach
Werden Sie Mitglied. Unterstützen Sie die Arbeit der Spitex und profitieren Sie von reduzierten Tarifen auf hauswirtschaftlichen Leistungen. Gönnerverein Spitex Sonnenberg, c/o Altersheim Sonnenberg, Neudorfstrasse 55, 5734 Reinach AG, Telefon 062 771 30 02, Fax 062 771 66 42, goennerverein@spitex-sonnenberg.ch, www.spitex-sonnenberg.ch

Kulturkommission
Infos: Eveline Altamiranda, Hübeliweg 220, Leimbach, 062 765 81 60

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)
Beratungen nach Voranmeldung: Montag – Freitag, 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Montag – Freitag von 8.00 – 10.00 Uhr 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Pfadi Rymenzburg Kulm
Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Zoe Spycher, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau
Mittagstisch: jeweils donnerstags, 31. März, 28. April, 19. Mai, 30. Juni. Jeweils um 11.30 Uhr im Restaurant Löwen Gontenschwil. Leitung: Veronika Weber, 079 727 53 33. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Monika Hunziker, Seeberg 20, Leimbach, 062 771 95 84.

Regionales Freizeithaus Onderwerch
Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für ihre Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.onderwerch.ch

Schützengesellschaft
Infos: Markus Hauri, Holenwegstrasse 7, 5734 Reinach, 062 771 33 77, 079 744 21 59, www.sv-oberkulm.ch

Spitex Sonnenberg Reinach-Leimbach
Infos: Spitex Sonnenberg Reinach-Leimbach, Kirchenbreitestrasse 47, Reinach, Tel. 062 771 30 02, Fax 062 771 66 42, info@spitex-reinachag.ch, www.spitex-reinachag.ch

Sportverein
Infos: David Mosimann, Kesslergasse 271, 5728 Gontenschwil, 062 773 10 37, turbosandale@bluewin.ch

Verein für sinnvolle Freizeitgestaltung
Infos: Markus Hunziker, Hauptstrasse 11, Leimbach, 079 659 90 20

Wynentaler Chor Allegro
Probe: Mittwoch, 19.45 Uhr im Säli Kindergarten, Leimbach. Infos: Annarös Steiner, Menziken, Tel 062 771 26 89

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde
Beinwil am See: Jeden Mittwoch, 18.00 Uhr und Samstag, 17.30 Uhr. **Menziken:** Jeden Donnerstag, 18.00 Uhr und Sonntag, 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

Reformierte Kirchgemeinde
Jeden Sonntag um 9.30 Uhr in der Kirche. Das Morgengebet findet jeden Mittwochmorgen von 9.15 bis 10.00 Uhr im Kirchgemeindehaus statt. Nähere Informationen: www.ref-reinach.ch

Sonstige Kirchgemeinden
Adventgemeinde Reinach: Samstag um 9.30 Uhr Bibelgespräch, um 10.40 Uhr Predigt-Gottesdienst Gigerstrasse 2a. Infos: www.reinach.adventgemeinde.ch. **Evangelische Gemeinde Wynental:** Gottesdienst am Sonntag um 9.30 Uhr (www.egwynental.ch). **Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr an der Wiesenstrasse 8 in Reinach. Infos zu unseren vielfältigen Angeboten finden sie unter www.aargausued.heilsarmee.ch. **Lenzchile, Chrischona Reinach,** Lenzstrasse 1 in Reinach: Gottesdienst am Sonntag um 10.00 Uhr auch als Livestream (Alle Details zu unseren Aktivitäten unter www.lenzchile.ch). **WTL – Way to Live:** Angebote für Menschen, die sich entwickeln und spirituell über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Haustreffen, persönliche Begleitung sowie monatliche Diskussionsrunde zu Themen welche das Leben an uns heran trägt. Infos: www.wtlswiss.ch oder info@wtlswiss.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE	Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**
ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER	Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Recycling-Paradies
Mattenstrasse 1, Industrie Moos, 5734 Reinach,
info@recycling-paradies.ch, www.recycling-paradies.ch

Öffnungszeiten:
Montag - Samstag: 08.00 –12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr

Altpapier
Die Altpapiersammlung wird von der Gemeinde Leimbach organisiert und durchgeführt. Sammlung jeweils donnerstags: **5. Mai, 20. Okt.**

Häckseldienst
23. März, 2. Nov. Das kompostierbare Material (Sträucher- und Baumschnitt, möglichst lang geschnitten, mit dickem Ende Richtung Strasse) muss ab 08.00 Uhr an der Strasse oder auf dem Hausvorplatz bereitgestellt werden. Die Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es ist dafür ein Behälter und/oder eine Plastikunterlage bereitzustellen.

Diese Dienstleistung ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen, ab einer Häckseldauer von mehr als 10 Minuten, werden die Aufwendungen in Rechnung gestellt.

Anmeldung bei der Gemeindekanzlei mindestens zwei Tage vor dem Häckseldienst-Termin.

Gifte und Chemikalien
Rückgabe bei den Verkaufstellen.

Grüngutabfuhr
Abfuhren jeweils donnerstags: **10./24. März, 7./21. April, 5./19. Mai, 2./16./30. Juni, 14./28. Juli, 11./25. Aug., 8./22. Sept., 6./20. Okt., 3./17. Nov., 8. Dez.** Das Grüngut muss am Abfuhrtag bis spätestens um 07.00 Uhr bereitgestellt werden.

Jahresvignette

Container bis 140 Liter	CHF	164.00
Container bis 240 Liter	CHF	279.00
Container bis 360 Liter	CHF	410.00

Einzelleerung

Container bis 140 Liter	CHF	9.10
Container bis 240 Liter	CHF	15.50
Container bis 360 Liter	CHF	22.80
Bündel bis max. 25 kg	CHF	8.55

Die Gebührenmarken und Containerplomben können am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden und sind gut sichtbar auf dem Container anzubringen. Es besteht zudem die Möglichkeit, die Einzelvignetten für die Grüngutabfuhr (140-, 240- und 360-Liter) im Hofladen von Thomas und Denise Hunziker, Dörfli 249, zu beziehen.

Kehrichtabfuhr
Jeden Mittwoch. Der Kehricht muss am Abfuhrtag bis spätestens um 07.00 Uhr bereitgestellt werden. Wir bitten Sie, die Kehrichtsäcke nicht bereits am Vortag ins Freie zu stellen, da streunende Tiere die Säcke aufreissen.

Preise Kehrichtgebührenmarken:

17-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	7.00
35-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	14.00
60-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	23.00
110-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	41.00
Sperrgutmarken	1 Stk.	CHF	3.80
Containerplombe	1 Stk.	CHF	30.00

Der Kehrichtabfuhr können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut 100 x 50 x 50 cm und maximal 25 kg.

Die Gebührenmarken und Containerplomben können am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden und sind gut sichtbar auf dem Abfallsack bzw. auf dem Container anzubringen. Es besteht zudem die Möglichkeit, die Kehrichtmarken (17-, 35-, 60- und 110-Liter) im Hofladen von Thomas und Denise Hunziker, Dörfli 249, zu beziehen.

Kühl- und Elektrogeräte
Zurück an Lieferanten, Fachhandel oder Recycling-Paradies.

Pneus, Autobatterien und Batterien
Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Tierkadaver
Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73



Quelle: Gemeindeverwaltung Leimbach

Für alle Steuerfragen

Treuhand
Marcel Widmer

Buchhaltungen
Wirtschaftsprüfung
Steuerberatung
Firmengründungen
Unternehmensberatung

Treuhand Marcel Widmer AG I Neudorfstrasse 4 I 5734 Reinach
T 062 771 15 60 I info@treuhandwidmer.ch I www.treuhandwidmer.ch
Mitglied TREUHAND | SUISSE



WYNA GARAGE AG IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT
Sandgasse 23, 5734 Reinach · Telefon 062 771 47 91 · www.wyna-garage.ch · ford@wyna-garage.ch



Bereit für den Frühling?

15%*

Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2 | 5724 Dürrenäsch | www.comodo-moebel.ch

15% Rabatt* auf alle Gartenmöbel und Accessoires vom 21.03.22 bis 02.04.22
*ausgenommen bereits reduzierte Artikel, Gasflaschen, Depot und Gutscheine. Nicht kumulierbar

Möbelhaus Comodo
WOHNEN NACH MASS

Auf in ein neues Ferienspassjahr mit einer neuen Mitgliedgemeinde

Die Planung für den Ferienspass 2022 hat begonnen. Neu zählt Birrwil zum Ferienspass Homberg und das Organisationsteam durfte nebst weiteren auch drei neue Teammitglieder aus dem Seetaler Dorf willkommen heissen.

(Eing.) – Rund 25 wertvolle Mitarbeiterinnen kümmern sich auch dieses Jahr um die Organisation des abwechslungsreichen Kursangebots und sorgen für tolle Erlebnisse und reibungslose Abläufe. Das ganze Team freut sich auf einen uneingeschränkten Ferienspass 2022!

In diesen Tagen werden die Sponsoren sowie die Kursanbieter kontaktiert, ohne die viele der Kurse, Anlässe und Ausflüge nicht stattfinden könnten. Auch ihnen gilt ein besonderes Dankeschön! Alle Informationen zum Ferienspass sind unter www.ferienspass-homberg.ch zu finden.

Top Online-Bericht im Januar



5 884 interessierte Leser

Bei Zoe Hintermann sind Füsse in guten Händen

dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

dorfheftli
Die kleine Zeitung für das See- und Wynental

Beilage Lehrstellen 2022

Sie haben noch freie Ausbildungsplätze und möchten diese mit Lernenden aus der Region besetzen? Wir bieten Ihnen die Plattform:



▲ Muster 2021 ▲

Für nur CHF 520 erscheint Ihr Eintrag mit allen relevanten Angaben Anfang Mai in allen sechzehn Dorfheftli mit einer Auflage von 21 698 Exemplaren – praktisch in der Mitte zum Heraustrennen platziert.

Unsere Werbeberater, Nicole Schmid und Nick Eisenegger, stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung mit Mehrwert

5734 Reinach | Baselgasse 6A | 062 765 60 00 | info@dorfheftli.ch
dorfheftli.ch | facebook.com/dorfheftli | instagram.com/dorfheftli





Die Leimbacher Feuerwehr-Handdruckspritze der Marke Gimpert mit der Produktionsnummer 519 aus dem Jahre 1899.

Bald ein neues Plätzchen für die alte Feuerwehrspritze?

Die Patina der Leimbacher Feuerwehrspritze ist unübersehbar. Kein Wunder, hat die Gimpert Handdruckspritze doch bereits sagenhafte 123 Jahre auf dem Buckel. Während Jahren hat sie der Feuerwehr Leimbach bei der Brandbekämpfung wertvolle Dienste erwiesen. Zuletzt in der Strohdachhausscheune eingelagert, bekommt das historische Gefährt vielleicht bald eine neue Bleibe.

(tmo.) – «Heimatschutztechnisch» hat die Handdruckspritze nämlich gar nie in das unter Heimatschutz stehende Strohdachhaus im Seeberg oben gepasst. Dieser Standort sei denn auch mehr oder weniger eine Notlösung gewesen, wie Frau Gemeindeammann Hannelore Zingg erklärt. Jetzt besteht Handlungsbedarf. Auf der Suche nach einer geeigneten Lösung hat Gemeinderat Benno Woodtli die Fühler Richtung Feuerwehr Oberwynental ausgestreckt, zu deren Gemeindeverbund ja auch Leimbach gehört. Im Zusammenhang mit einer Übernahme dieses historischen Gefährts ist er grundsätzlich auf offene Ohren gestossen. Dies bestätigt auch Kommandant Reto Eichenberger. Er ist bestrebt, vorab einen Einstellplatz für die Handdruckspritze zu finden. «Feuerwehrmaterial von historischem Wert sollte nicht einfach aus der Hand gegeben oder gar verschrottet werden», wie er auf Anfrage erklärte. Ein Weiterpflegen solcher Zeitzeugen und der Erhalt für weitere Generationen sei für ihn von Wichtigkeit. Genau so sieht es auch Frau Gemeindeammann Hannelore Zingg.

Indirekt in die Zukunftspläne der Leimbacher Handdruckspritze involviert ist auch Christian Schweizer als Präsident der «Feuerwehr Vereinigung Freunde der Lise» in Menziken. Er würde es grundsätzlich begrüssen, wenn sich die Feuerwehr der Sache annehmen würde. Schweizer weiss um die Problematik mit der Einlagerung von historischen Fahrzeugen. Einstellplätze gibt es nicht wie Sand am Meer. Diesbezüglich sei man auf den Goodwill der Bevölkerung angewiesen, wie er die Kehrseite der Medaille auf den Punkt brachte.

Jetzt geht es aber zuerst um einen geeigneten Einstellplatz. Eine Restauration der Handdruckspritze mit der Produktionsnummer 519 wäre dann erst in einem nächsten Schritt angesagt. Zweifellos täte ihr eine Auffrischung gut. 1899 wurde sie in der Werkstatt der Gebrüder Gimpert in Küsnacht produziert. Mit dem Aufkommen der Feuerwehspritzen, die anfänglich in Deutschland und Holland bezogen werden mussten, packten die beiden Jungunternehmer ihre Chancen und produzierten um 1834 die ersten Gimpert-Feuerlöschgeräte.

Überlebenshilfe für Igel – wie kann man das geliebte Stacheltier unterstützen?



(Eing.) – Ein igelfreundlicher Garten ist naturnah. Oft bedeutet Igelschutz deshalb, nichts zu tun. Der Igel stellt nicht allzu grosse Ansprüche an seine Umgebung.

Mit Nichtstun und ein bisschen Mut zu Wildnis kann jeder Gartenbesitzer eine lebensfreundliche Umgebung entstehen lassen, in der sich Igel wohl fühlen.

Zwingende Voraussetzung für das Überleben des Igels ist, dass er auf kleinem Raum genügend Futter und Versteckmöglichkeiten findet. In der Natur frisst der Igel hauptsächlich Insekten und andere Kleinstlebewesen.

Verwilderte Ecken dienen den Tieren als Lebensraum. In Laubhaufen, zwischen Totholz und unter Hecken finden Igel Unterschlupf und Nahrung.

Tipps für einen igelfreundlichen Garten:

- Belassen Sie Unterschlüpfe – in Hecken, unter Büschen, Laubhaufen, Komposthaufen oder Holzstapeln, denn der Igel zieht sich gern zurück. Dort verbringen sie die Tagesruhe und bauen im Sommer das Säuglingsnest und später im Jahr auch das Winternest.
- Verzichten Sie auf englischen Rasen und exotische Gehölze – in der hiesigen Tierwelt sind diese Pflanzen wertlos oder sogar giftig.
- Verzichten Sie auf Gifte und Pflanzenschutzmittel wie Schneckenkorn, Rattengift oder Kunstdünger. Dadurch sichern Sie die Nahrungsgrundlage des Igels.
- Vorsicht beim Einsatz von Motorsense und Fadenmäher: Unzählige Igel werden jedes Jahr durch diese Geräte verstümmelt und erleiden einen qualvollen Tod. Unbedingt Arbeitsbereich gründlich nach Igeln absuchen! Von blossem Auge sind Igel an ihren Schlafplätzen kaum zu entdecken - Versteckmöglichkeiten vorgängig vorsichtig mit einem Laubrechen kontrollieren.
- Mähroboter – wenn überhaupt – nur tagsüber und nicht länger als bis 17 Uhr laufen lassen.
- Wasserstellen einrichten: Für Igel ist es nicht einfach, Wasser zu finden. Igel benötigen frisches Trinkwasser. Bitte dieses sauber halten und täglich erneuern.
- Vorsicht bei der Gartenarbeit wie z. B. beim Umschichten offener Komposthaufen! Igel halten sich gerne in solchen warmen, futterreichen Verstecken auf. Stechgabeln verursachen oft tödliche Verletzungen.
- Durch das Abräumen von Ast- und Laubhaufen und Holzbeigen können Igel im Winterschlaf gestört werden. Einen versehentlich abgedeckten Igel im Winterschlaf oder ein Igelnest mit Jungen sofort wieder zudecken und beobachten.
- Gefahrenquellen beseitigen: Kellerschächte, Gruben, Gartenteiche und Swimmingpools sollten mit einer Ausstiegshilfe gesichert werden.
- Gewähren Sie Igeln Durchgang in andere Gärten, denn engmaschige Zäune oder Mauern sind für den Igel unpassierbar. Damit schaffen Sie ein ausreichend grosses Revier und auch Paarungsmöglichkeiten. Hecken empfehlen sich als natürliche Begrenzung. Falls ein Drahtzaun eingerichtet ist, sollte man grosse Maschen oder «Durchschlupfmöglichkeiten» gewährleisten, so dass der Igel hindurchpasst. Falls Sie einen Lattenzaun haben, können Sie an der Unterseite eine Öffnung sägen, Höhe und Breite mindestens 10 cm.
- Laubbläser sparsam und nur für grosse Flächen einsetzen. Laub unter Büschen, Hecken und in Randbereichen liegen lassen, denn es dient dem Igel als Material für Nestbau und als Versteck für Würmer und Insekten.

Ein Igel braucht Hilfe, wenn er verletzt ist, sich nicht einkugelt oder geschwächt wirkt. Hilfsbedürftige Igel gehören in die Hände von Fachleuten. Wenn keine Auffälligkeiten bemerkbar sind und der Igel keine Hilfe benötigt, sollte er möglichst in Ruhe gelassen werden. Igel sind sehr scheue Tiere und empfinden Berührungen oder Beobachtungen aus nächster Nähe als Stress.

Ganz wichtig:

Niemals Igel irgendwohin «in Sicherheit bringen»! Igel sind unglaublich reviertreu – an einem unbekannten Ort ist ihre Überlebenswahrscheinlichkeit sehr gering. Das gilt erst recht für den Wald: Igel gehören nicht in den Wald und haben in ihrer langen Geschichte noch nie im Wald gelebt.



Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.

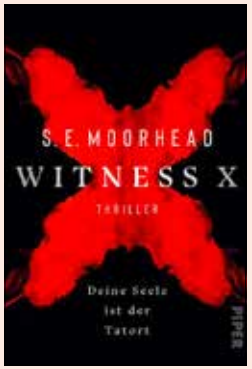


Playlist
Sebastian Fitzek

Klappentext:
Musik ist ihr Leben. 15 Songs entscheiden, wie lange es noch dauert Vor einem Monat verschwand die 15-jährige Feline Jagow spurlos auf dem Weg zur Schule. Von ihrer Mutter beauftragt, stösst Privatermittler Alexander Zorbach auf einen Musikdienst im Internet, über den Feline immer ihre Lieblingssongs hörte. Das Erstaunliche: Vor wenigen Tagen wurde die Playlist verändert. Sendet Feline mit der Auswahl der Songs einen versteckten Hinweis, wohin sie verschleppt wurde und wie sie gerettet werden kann? Fieberhaft versucht Zorbach das Rätsel der Playlist zu entschlüsseln. Ahnungslos, dass ihn die Suche nach Feline und die Lösung des Rätsels der Playlist in einen grauenhaften Albtraum stürzen wird. Ein gnadenloser Wettlauf gegen die Zeit, bei dem die Überlebenschancen aller Beteiligten gegen Null gehen ...

Tipp von Gabi Müller:
Ein Thriller wie ein düsteres Konzert: Eine Entführung, ein grausames Familiendrama, ein musikalisches Rätsel. Vom Anfang bis zum Ende spannend, wie wir es von Sebastian Fitzek gewohnt sind. Und das Beste: Die Playlist existiert wirklich.

Witness X – Deine Seele ist der Tatort
S. E. Moorhead



Klappentext:
Sein Opferprofil:
Heilige & Hure
Sein Tatort:
London, jeden Februar
Sein Aufenthaltsort:
Ein Hochsicherheitsgefängnis ... oder?

Wieder ist es Februar. Wieder wird eine brutal entstellte Leiche gefunden. Neuropsychologin Kyra Sullivan erkennt Parallelen zu den Taten des Februar-Killers, dem vor 14 Jahren ihre Schwester zum Opfer fiel. Sie fürchtet, dass es bald ein zweites Opfer geben wird und der Falsche hinter Gittern sitzt. Eine neue, höchst umstrittene Technologie könnte Kyra helfen, den wahren Killer zu stellen – doch die Folgen für ihre Seele wären schrecklich.

Tipp von Sandra Reusser:
Ein Thriller, der emotionale Türen eintritt und gleich den Raum betritt und einfach konsequent bleibt. Präzise gesetzte Spannungsmomente, authentische Figuren und ein nervenaufreibendes Ende machen diesen Thriller zum Buchtipp.

Quelle: Regionale Bibliothek Kulm AG

Die neue Gartensaison kann beginnen



Sie suchen einen besonderen Gartentisch – dekorativ und dabei unkompliziert und strapazierfähig? Dann lassen Sie sich von unseren vielen Möglichkeiten überzeugen, wie zum Beispiel vom abgebildeten Modell: Unser Schweizer Hersteller kombiniert eine Platte aus Keramik mit einem Kufengestell aus Metall. Die grosszügig gerundeten Ecken lassen die Tischplatte oval erscheinen und geben dem Tisch eine besonders harmonische Ausstrahlung. Das Aussehen hebt sich vom klassischen Gartentisch ab und spricht alle an, die es etwas trendiger und aussergewöhnlicher lieben. Das Naturprodukt Keramik ist frostbeständig und kommt mit allen atmosphärischen und klimatischen Bedingungen zurecht. Der Tisch hat eine abriebfeste und absolut kratzunempfindliche Porzellanoberfläche. Seine Eigenschaften bleiben deshalb auch nach intensivem Gebrauch und häufiger Reinigung unverändert. Das Untergestell ist aus Metall und durch die sorgfältige Lackierung sehr gut vor Witterungseinflüssen geschützt. Für das Kufengestell wurde ein Rundrohr eingesetzt, da es wunderbar mit der ovalen Tischplatte harmoniert. Ideal für einen Gartentisch, an dem Sie geniessen und viele schöne Stunden verbringen möchten.



Laura Puleo
Beraterin

Tipp der Spezialistin
Keramik ist ein hundertprozentiges Naturprodukt, belastet die Umwelt nicht und kann sehr einfach recycelt werden.

Profitieren Sie jetzt!
Frühlingserwachen im Möbelhaus Comodo in Dürrenäsch und Gränichen: Vom 21.3. bis am 2.4.2022 erhalten Sie 15 % Rabatt* auf das gesamte Gartenmöbel- und Accessoires Sortiment.

Möbelhaus Comodo
www.comodo-moebel.ch

Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

* Ausgenommen bereits reduzierte Artikel, Gasflaschen, Depot und Gutscheine. Nicht kumulierbar.

Quelle: Möbelhaus Comodo AG, Dürrenäsch

REGIONALPOLIZEI AARGAUSÜD

Telefonieren am Steuer



Die Verkehrsregelnverordnung schreibt vor, dass Kommunikationssysteme die Aufmerksamkeit nicht beeinträchtigen dürfen (Art. 3 Abs. 1, VRV). Die Ordnungsbussenverordnung nennt den Tatbestand des Telefonierens während der Fahrt ausdrücklich und droht bei Verwendung eines Telefons ohne Freisprecheinrichtung während der Fahrt eine Ordnungsbusse von CHF 100.– an.

Dennoch ist das Telefonieren am Steuer verbreitet. Auch das Lesen oder Senden von Nachrichten sowie das Essen und Trinken während der Fahrt werden immer häufiger. Kann ein solches Verhalten nachgewiesen werden, ist mit einer Anzeige an die Staatsanwaltschaft zu rechnen. Zunehmend lenken sich auch Fahrrad- und Motorfahrradfahrer sowie Fussgänger durch das Bedienen von Kommunikationssystemen leider immer häufiger ab.

Die Verkehrsteilnehmenden sind sich zwar der Gefährlichkeit des Telefonierens im Strassenverkehr bewusst. Forschungen zeigen aber, dass die Fahrfähigkeit bei Fahrzeuglenkenden stark beeinträchtigt ist, und zwar unabhängig davon, ob Handy oder Freisprechanlage benützt werden. Die Reaktionszeit erhöht sich um 30 bis 50 %, visuelle Einschränkungen, schlechteres Spurhalten und Missachtung von Signalen nehmen deutlich zu.

Daraus resultiert während des Telefonierens ein 4- bis 5-faches Unfallrisiko, je nach Studie. Bei SMS-schreibenden Lastwagenfahrern wurde ein 23-faches Unfallrisiko nachgewiesen.

Vermeiden Sie Ablenkung im Strassenverkehr bevor es zum Unfall kommt.

Befolgen Sie doch einfach die folgenden Tipps:

- Verzichten Sie auf das Lesen und Schreiben von SMS sowie aufs Telefonieren am Steuer (weder mit Handy noch mit Freisprechanlage).
- Falls Sie unterwegs telefonieren müssen: Halten Sie an einem sicheren Ort an oder bitten Sie eine mitfahrende Person, das Gespräch zu führen.
- Schalten Sie das Handy beim Fahren am besten aus.
- Verpflegen Sie sich nicht während der Fahrt.
- Verzichten Sie auf das Rauchen während der Fahrt.
- Stellen Sie ihr Navigationsgerät vor der Fahrt ein.

Wir wünschen allen eine unfallfreie Fahrt.
Ihre Regionalpolizei.

Erfolgreiches Schulweg-Audit in Fislisbach

Der TCS setzt sich seit 125 Jahren für die Mobilität der verschiedenen Verkehrsträger sowie für die Verkehrssicherheit ein. Seit Jahrzehnten sponsert er die Reflektorausrüstung für die Kindergarten- und Schulkinder und sensibilisiert die Verkehrsteilnehmer für Themen wie Licht, Sichtbarkeit und angepasste Geschwindigkeit.



V. l.: Maria Gschwend, Roger Kamber, Christophe Nydegger, Andreas Mahler, Anna Cissé.

Im Jubiläumsjahr wurde mit dem Schulweg-Audit ein neues Beratungsangebot geschaffen. Interessierte Gemeinden konnten sich zum Pilot-Projekt im Kanton Aargau anmelden; ausgewählt wurde die Gemeinde Fislisbach mit der Schulanlage Leematten und dem Kindergarten Moosäcker. Die Ziele des Audits sind die Überprüfung der Schulwegsicherheit der Schul- und Kindergartenkinder rund um die Schulanlagen, die Beziehungspflege zu den Gemeindebehörden und diesen einen aussagekräftigen Expertenbericht zur Verfügung zu stellen. Startpunkt war eine Kick-off-Sitzung mit verschiedenen Beteiligten, seitens Gemeinde Vizeammann Andreas Mahler, Roger Kamber (Leiter Tiefbau), Maria Gschwend (Schulleiterin), Jörg Anthamatten (Regionalpolizei) und seitens TCS die Verkehrsexperten Anna Cissé und Christophe Nydegger (Abteilung Verkehrssicherheit) sowie Grossrat Norbert Stichert (Präsident Untersektion Limmattal). An einem gemeinsamen Rundgang im gesamten Betrachtungsperimeter wurden die neuralgischen Stellen und möglichen Prüfpunkte angesehen. Auf Anregung der Gemeinde wurde der Perimeter um die Dorfstrasse erweitert, um auch den dortigen Kindergarten Moosäcker und die Bewegungen der Kinder zum Mittagstisch im Schulareal Leematten untersuchen zu können. Die Methodik ist bei allen untersuchten Gemeinden gleich, um mögliche Vergleiche ziehen zu können. Im technischen Teil des Audit-Berichts finden sich Aussagen zur Unfallstatistik, zu visuellen Beobachtungen und über die Gestaltung der Strassenübergänge, Sichtachsen, etc. Live-Untersuchungen mittels Kameras lieferten Daten zu Aktivitäten von verschiedenen Verkehrsteilnehmern im Untersuchungszeitraum, zu gefahrenen Geschwindigkeiten und den Anzahl Bewegungen. Entsprechende Empfehlungen daraus wurden in den Bericht integriert. An der Berichtspräsentation Mitte Dezember konnte das rund 100 Seiten starke Werk den Gemeindebehörden übergeben werden. Der Bericht soll in erster Linie nun diesen für die weitere Planung dienen und gegebenenfalls bei anstehenden Erneuerungen von Verkehrsträgern zur Sensibilisierung beitragen. Bereits einige spannende Diskussionspunkte wurden an der Sitzung aufgenommen. Der TCS dankt allen Beteiligten für Ihre Mitwirkung im Sinne der Verkehrssicherheit der Schulkinder in Fislisbach.

Autor: TCS Sektion Aargau, Gewerbeweg 1, 5242 Birr, www.tcs-aargau.ch



ASANA Spital Menziken

Eusi Region – euses Spital

Rund um die Uhr für Sie da – unsere Notfallstation



Unsere Notfallstation ist jeden Tag während 24 Stunden geöffnet und kann jederzeit ohne Voranmeldung aufgesucht werden. Sie wird interdisziplinär geführt und bietet Erstversorgung von Notfällen aller Art an.

Die Pflegefachpersonen mit Zusatzausbildung in der Notfallpflege übernehmen die Überwachung sowie die pflegerische Betreuung der Notfallpatienten und leisten vielfältige unterstützende Tätigkeiten. Unsere Spitalärzte kümmern sich um die ärztliche Versorgung und Diagnostik.

Das Spektrum der Behandlungen auf der Notfallstation ist vielfältig und entsprechend anspruchsvoll, weshalb ein eingespieltes Team von Spezialisten vor Ort nicht fehlen darf. Individuell und mit viel Einfühlungsvermögen werden alle unsere Patienten professionell versorgt und betreut.

Durch die sehr enge Zusammenarbeit mit unseren Spezialärzten der Disziplinen Unfall- und Allgemeinchirurgie, Orthopädie, Gynäkologie, Urologie und Innere Medizin können wir die entsprechenden Erkrankungen in kurzer Zeit sicher diagnostizieren und die für die Behandlung entsprechenden Massnahmen einleiten und umsetzen.

Verletzte Patienten werden durch unser Piketteam bei Bedarf auch kurzfristig operativ versorgt. Nach der Entlassung können notwendige Kontrollen auch weiterhin bei uns durchgeführt werden.

Sollte es die medizinische Situation nötig machen, werden die Patienten für die Weiterbetreuung umgehend an ein Zentrumsspital oder an einen externen Facharzt überwiesen. Unser hausinterner Rettungsdienst ermöglicht während 24 Stunden eine rasche Zuführung der Patienten zu den entsprechenden Fachdisziplinen.

Jährlich werden rund 8200 Patienten ambulant behandelt. Die Reihenfolge der Behandlung der Patienten richtet sich nach der medizinischen Lage, aus diesem Grund kann es vor und während der Behandlungen zu Wartezeiten kommen.

Bei uns sind Sie gut aufgehoben.
Besuchen Sie unsere Webseite für mehr Informationen zu unserer Notfallstation.

Asana Spital Menziken AG
Spitalstrasse 1, 5737 Menziken
Telefon 062 765 31 31 Fax 062 765 35 25
info@spitalmenziken.ch www.spitalmenziken.ch

Die verwendeten männlichen Personenbezeichnungen meinen alle Geschlechter.

Quelle: Asana Spital Menziken AG

toppharm
Wyna Apotheke

Hautpflege im Alter



Mit einer Fläche von 1,5 bis 2 Quadratmetern hat sie enorm viel zu leisten – nämlich unsere Haut. Sie regelt die Körpertemperatur und scheidet Abfallprodukte respektive Salze des Körpers aus. Als Sinnesorgan liefert sie Informationen über Wärme, Kälte, Berührung und Schmerz. Sie ist ein Schutzschild gegen Sonnenstrahlen und mechanische Verletzungen, aber auch gegen Krankheitserreger. Sie hat zudem eine soziale Funktion, denn sie zeigt Gefühlsregungen wie zum Beispiel beim Erröten.

Im Alter treten leider immer mehr Abnutzungserscheinungen auf und auch die Haut als unser grösstes Organ leidet. Die augenfälligsten Veränderungen sind die Falten, der Volumenrückgang und der Verlust der Haut-Elastizität.

Es gibt verschiedene Ursachen, welche die Hautalterung beschleunigen:

- Genetik und Ethnie: Helle, empfindliche Haut neigt schon früher zu Falten, während sich zum Beispiel bei der asiatischen Haut die Falten erst später zeigen.
- Schlechte Durchblutung: Sie kann durch Krankheiten entstehen, aber auch durch Einflüsse wie das Rauchen.
- Externe Faktoren: Dazu zählen Sonnenbestrahlung, Luftverschmutzung, Ernährung und Pflege.

Häufigstes Hautproblem im Alter ist die trockene Haut

Zu den häufigsten Erkrankungen der Altershaut gehört die trockene Haut und der damit verbundene Juckreiz.

Die wichtigsten Tipps:

- Schutz vor Kälte: Packen Sie im Herbst und Winter empfindliche Partien gut ein, wenn Sie nach draussen gehen. Nutzen Sie Handschuhe und schützen Sie das Gesicht mit einer fetthaltigen Creme gegen kalte Luft, beim Wintersport eventuell sogar einen Gesichtsschutz.
- Schutz vor Sonne: Verwenden Sie Sonnenschutzmittel mit einem hohen Lichtschutzfaktor.
- Schutz vor Feuchtigkeitsverlust: Da trockene Haut nicht nur Fett sondern auch Feuchtigkeit braucht, müssen Sie genügend trinken, also mindestens 1.5 Liter (zusätzlich zum flüssigen Anteil in fester Nahrung wie Obst usw.)
- Körperpflege: Duschen Sie mit lauwarmem Wasser, eventuell auch nur jeden zweiten Tag. Verwenden Sie milde, seifenfreie, hautneutrale Dusch- und Waschgels. Ausgiebige Vollbäder sind nicht geeignet für trockene Haut.
- Wählen Sie Hygiene- und Pflegeprodukte, die Feuchtigkeit spenden, rückfettend und möglichst nicht parfümiert sind.
- Nicht zu empfehlen sind trockene, heisse Saunen.
- Lassen Sie sich beraten!

Beatrice Wild, Fachapothekerin FPH in Offizinpharmazie, TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm. Bildquelle: chezbeate auf Pixabay

ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Handchirurgie im ZOC Wynental

Die häufigsten handchirurgischen Eingriffe können ambulant am ZOC Wynental operiert werden.

Hierzu gehört beispielsweise das sogenannte Karpaltunnelsyndrom. Hierbei wird der Medianusnerv, welcher sensibel Daumen bis Ringfinger versorgt, im handgelenksbeugeseitigen Karpaltunnel eingeengt. Hierbei entstehen vor allem nächtliche Schmerzen mit einem Taubheitsgefühl der betroffenen Finger.

Nach einer eventuell neurologischen Bestätigung besteht die Therapie in einer Spaltung des Daches des Karpaltunnels, sodass der eingeschränkte Medianusnerv wieder ausreichend Platz hat und sich erholen kann.

Des Weiteren gehört zu den hier ambulant durchführbaren Operationen auch die Operation eines schnellenden Fingers, einer sogenannten Tendovaginitis stenosans crepitans. Hier geschieht das gleiche wie beim Karpaltunnelsyndrom, nur mit einer Beugesehne vor allem im Bereich der Fingergrundgelenke. Die Beugesehne kann in diesem Bereich etwas verdickt sein und bleibt bei Streckung an einem quer verlaufenden Band, dem sogenannten Ringband hängen. Die Operation besteht in einer Spaltung dieses Ringbandes, sodass die etwas verdickte Beugesehne wieder adäquat den Finger bewegen kann.

Beide Eingriffe werden in sogenannter intravenöser Regionalanästhesie durchgeführt. Hierbei wird ein Betäubungsmittel in das Venensystem des Armes gegeben, welches aufgrund einer Oberarmmanschette nicht abfliessen kann. Es kommt dann innerhalb von 5 Minuten zu einer kompletten Betäubung des Armes, welche etwa 20 Minuten andauert. In dieser Zeit wird die Operation, welche nur wenige Minuten beansprucht, durchgeführt und dann ein Verband angelegt.

Nach regelmässigen Kontrollen wird dann nach ca. 2 Wochen das Nahtmaterial entfernt. Gegebenenfalls ist eine ergotherapeutische Nachbehandlung erforderlich, in den meisten Fällen ist dies jedoch nicht notwendig.

Die meisten anderen Eingriffe (z. B. Handfrakturen, Daumensattelgelenksarthrose) werden unter stationären Bedingungen von mir im Spital Menziken durchgeführt. Die Nachbetreuung erfolgt ebenfalls im ZOC Wynental.

Für höhergradige handchirurgische Operationen wie z. B. Sehnenverlagerungen, Sehnenersatzoperationen oder Gelenkfusionen arbeiten wir mit der Handchirurgie des Kantonsspitals Aarau zusammen, etwa auch zur Einholung einer etwaigen Zweitmeinung bei komplizierten Fällen.

Dr. med. Michael Kettenring

Passende Begleiter zum Menu von Tom Strub


mit Beni Wiler

Kellermeister und Marktleiter Beni Wiler vom Rio Getränkemarkt in Menziken präsentiert Ihnen zwei verschiedene, hervorragende Begleiter zu nebenstehendem Menu. Geht nicht, gibts auch hier nicht. Zum zweiten Gang empfiehlt Ihnen Beni Wiler einen Fabelhaft Riesling oder den Schweizer Apfelschaumwein Cuvée Jean Georges. Natürlich können Sie die beiden Getränke auch kredenzen, ohne lange in der Küche zu stehen.

Fabelhaft Riesling, Mosel



FIO WINES, NIEPOORT-KETTERN

Fabelhaft Riesling ist an den Steilhängen der Mosel gewachsen. Auf den steilen Schieferhängen wachsen die besten Riesling-Trauben heran. Eine tolle Balance, eine fantastische Struktur machen Fabelhaft aus. Die Vergärung in alten Holzfässern und Edelstahltanks verleihen dem Wein Harmonie. Die Säure ist perfekt gereift, bekömmlich, aber dennoch ist die herrliche Frische geblieben und macht den Wein lebendig. Eine perfekte Balance aus Frische und Fruchtsüsse. Ein kulinarischer Genuss ist dieser trockene Weisswein aus der Mosel zu unserer feinen Riesling-Suppe, lassen Sie sich inspirieren.

Herkunft: Deutschland, Mosel
Trauben: Riesling
Bukett: Intensives, sortenklares Bukett nach Mirabellen und Aprikosen, frisch, leicht zitrisch, ein Hauch mineralischerdige Nuancen
Geschmack: Präsenter, lebendiger Auftakt, mittelkräftiger Körper, saftige Säure verbindet sich perfekt mit einer verführerischen Fruchtsüsse, lang anhaltende Gaumenaromen
Preis: CHF 13.90 / Flasche

Cidre Cuvée Jean Georges



Schweizer Apfelschaumwein für den besonderen Moment. Fruchtig, leicht und spritzig im Geschmack. Cidre Cuvée Jean Georges wird im traditionellen Flaschengärverfahren hergestellt. Auf der Cider World 2018, einer der bedeutendsten Cider-Messen weltweit, hat Cidre Cuvée Jean Georges in der Kategorie Cider sparkling die Silbermedaille erhalten und zählt damit zu den internationalen Top-Cidern.

Ein besonderer Höhepunkt ist der Cidre Cuvée Jean Georges zu unserer feinen Riesling-Suppe, ein wahrer Genuss.

Möhl Cider ist vegan und glutenfrei für den unbedenklichen Genuss.
Preis: CHF 12.95 / Flasche

Quelle: Rio Getränkemarkt Menziken

Zu Hause kochen wie ein Gault-Millau-Koch

Besuch ist angesagt. Freunde, die man mit einem feinen Essen verwöhnen möchte, das nicht 08/15-Charakter hat. Warum also nicht mit einem Viergänger in Gault-Millau-Qualität auffahren? Geht nicht, gibts nicht. Weil nämlich der Boniswiler Gault-Millau-Koch Tom Strub seine Finger im Spiel hat. In einer vierteiligen Serie zeigt er im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Viergangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



mit Tom Strub

2. Gang: Schaffhauser Rieslingsuppe, Apfel, Birne, Trüffel



ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

Butter	40 g
Zwiebel, in Würfel geschnitten	50 g
Lauch, weiss, in Würfel geschnitten	100 g
Knollensellerie, in Würfel geschnitten	70 g
Apfel, eher säuerlich	2 Stk.
Birne, eher süss	2 Stk.
Mehl	2 EL
Weisswein, Riesling Silvaner	4 dl
Gemüsebouillon	7,5 dl
Rahm	2 dl
Schwarzer Trüffel, klein	1 Stk.
Wasser	1,5 dl
Zucker	150 g
Zitrone, Haut und Saft	1 Stk.
Kerbel, frisch	1 Bund
Mandeln, ganz	50 g
Salz und Pfeffer	

ZUBEREITUNG

1. Wasser, Zucker, die Haut und den Saft der Zitrone in einem kleinen Topf aufkochen und beiseite stellen. Je ein Apfel und eine Birne schälen und klein raffeln. Butter in einem Kochtopf erhitzen, dann die Zwiebel und den Lauch beigeben und ca. 5 Minuten andünsten. Wenn die Zwiebeln leicht glasig sind, den Sellerie, den geraffelten Apfel und die Birne beigeben, kurz mitdünsten und mit Salz und Pfeffer würzen. Mit dem Mehl bestäuben und gut weiterdünsten. Sobald das Mehl sich gut verteilt hat, mit dem Weisswein ablöschen und alles einmal aufkochen lassen. Die Gemüsebouillon beigeben und die Suppe etwa 30 Minuten sieden lassen.
2. Den Apfel und die Birne, die übrigbleiben, in beliebige Garnituren schneiden – zum Beispiel in Würfel, Stäbchen, Dreiecke oder rund ausstechen – und dann im Zucker-Zitronen Sirup einlegen. Die Mandeln in einem vorgeheizten Ofen bei 160 °C goldbraun rösten. Kerbel in schöne Zweige zupfen und in eiskaltem Wasser auf die Seite legen.
3. Die Suppe mit einem Stabmixer pürieren und durch ein feines Sieb passieren, mit dem Rahm veredeln. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Wichtig hier: Vor dem Servieren die Suppe aufkochen und mit dem Stabmixer schön schaumig aufmixen.
4. In einem tiefen Suppenteller die marinierten Apfel- und Birnenstücke anrichten. Mit den gerösteten Mandeln und dem Kerbel ausgarnieren. Ein paar dünne Scheiben Trüffel darüber hobeln (falls kein frischer Trüffel vorhanden ist, kann man auch eingelegten im Glas nehmen). Die Teller servieren und vor den Gästen die Suppe eingiessen.

Quelle: Tom Strub, Küchenchef Restaurant Sommerlust, Schaffhausen

Bindehautentzündung

Bindehautentzündungen, wir nennen sie im Fachjargon «Konjunctivitis», kommen häufig vor. Ihre Ursachen sind aber mannigfaltig und für eine Diagnose braucht es einen genauen Augenuntersuch: Tränentest, Fluoreszeintest, Kontrolle auf Fremdkörper usw.



Leichter gesagt als getan, denn der Labrador-Jüngling will partout nicht stillhalten bei unserem Versuch diese Untersuchungen zu machen. Wir haben bei ihm bereits mehrmals mit einer Augensalbe die Bindehautentzündung behandelt. Immer, wenn er am Morgen Sekret an den nasalen Augenwinkeln hatte, stark blinzelte, die Augen am Teppichboden gerieben, oder mit den Pfoten sich die Augen gewaschen hatte, bekam er 2x täglich Salbe appliziert. Jeweils mit gutem Erfolg, aber mit ständigen Rückfällen. Da der Verdacht auf eine Konjunctivitis follicularis bestand, bei welcher ein chirurgisches Vorgehen angezeigt ist, haben wir nun einen Termin vereinbart, an welchem der Labradorrüde sediert, untersucht und auch gleich behandelt werden konnte.

Mit einer Pinzette (siehe Bild) heben wir das dritte Augenlid, welches das Auge bei Hund und Katze vor Verletzungen schützt und reinigt, etwas an und begutachten die Rückseite. Wie erwartet, finden wir viele kleine «Bläterchen» (Follikel), ähnlich einer Himbeere vor, welche beim Blinzeln das Auge reizen, als ob ein feines Schleifpapier immer darüber reiben würde. Diese Follikel werden mit einem scharfen Löffel weggekratzt (Curettage) und danach die Blutung mit einer Tupferlösung gestillt. Nach der Behandlung benötigt der Hund noch Entzündungshemmer, sowie Augensalbe und sollte nicht an der grellen Sonne oder im Wind spazieren gehen.

Die Vergrösserung und Entzündung dieser kleinen Drüsen (Follikel) kommt durch Reizung mit Staub oder Wind und einem überempfindlichen Immunsystem zu Stande. Häufiger sehen wir es bei jungen Hunden, deren Immunsystem noch nicht voll ausgereift ist, und manchmal wächst es sich auch ohne chirurgische Intervention aus. Es ist sinnvoll, die Curettage gleich zusammen mit einem anderen geplanten Eingriff, wie z. B. die Kastration, durchzuführen.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Quelle: Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

Der Gimpel – Prüfe, wer sich ewig bindet!



Ein leuchtend rotbrüstiger Vogel sitzt anfangs Januar direkt vor meinem Fenster auf einem Strauch und pickt nach Sämereien! Es ist ein prächtiger, männlicher Gimpel. Der Gimpel, oder auch Dompfaff genannt, ist eher ein scheuer, versteckt lebender Vogel, vorwiegend in Nadelwäldern. So gerne er sich im Sommer versteckt, so bereitwillig sucht der Gimpel im Winter Gärten, Sträucher und Futterstellen auf, wo er sich von Beeren, Nüssen, Baumfrüchten, Knospen und Sämereien ernährt. Drei Dinge sind für den Gimpel kennzeichnend: Der dicke, kurze Schnabel, die schwarze Kappe und der weisse Bürzel – der Übergang vom Körper zum Schwanz. Eine Besonderheit ist, dass das Männchen und das Weibchen unterschiedlich aussehen. Er hat eine karminrote Brust, bei ihr ist diese unauffällig, bräunlich gefärbt. In der Fachsprache nennt man das «Geschlechtsdimorphismus». Die äusserlichen Unterschiede lassen darauf schliessen, dass die Geschlechter in der Partnerschaft unterschiedliche Rollen einnehmen. Das unauffällig getarnte Weibchen baut das Nest, brütet und hudert die Jungen alleine und schützt sie vor Beutegreifern. Mit der prächtigen Rotfärbung imponiert das Männchen dem Weibchen in der Balzzeit und zeigt ihm an, dass er als Partner gesund und fit ist. Seine Rolle bei der Aufzucht der Jungen liegt im Verteidigen des Brutreviers und der Fütterung des Weibchens und der Nachkommenschaft. Gimpel führen eine monogame Brutehe. Damit diese Ehe Bestand hat, durchlaufen die Partner zwei Verlobungen. Dompfaff-Kinder sind nach zirka zwei Monaten bereits mit Flirten beschäftigt – und zwar untereinander als Geschwister. Der Bruder macht der Schwester den Hof und die Schwester turtelt mit dem Bruder. Da sie sich in diesem Alter äusserlich und im Verhalten noch nicht unterscheiden, ergibt es sich oft, dass der Bruder dem Bruder und die Schwester der Schwester leidenschaftliche Anträge macht. Vom dritten Lebensmonat an beginnen die Jünglinge sogar ihren Partner zu füttern, wie Bräutigame in der Balz, und verhalten sich so wie ein richtiges Ehepaar. Dennoch ist das Geschwisterpärchen kein Ehepaar. Es ist eher ein Training des Eheverhaltens im Jugendalter. Gegen Ende des ersten Kalenderjahres brechen die Beziehungen der Geschwisterpaare auseinander. Die Jungvögel bekommen nun das Erwachsenenkleid. Da sie nunmehr zwischen Männchen und Weibchen zu unterscheiden gelernt haben, wählen sie fortan nur noch Partner des andern Geschlechts und zwar ausserhalb der eigenen Geschwister. Richtige Ehepaare sind aber auch die zum zweiten Mal Verlobten noch nicht, denn ihre Geschlechtsreife tritt erst drei bis vier Monate später auf, im Frühling. Bei dieser zweiten Verlobung probieren sie aus, ob sie mit dem neuen Partner gut auskommen, um mit ihm eine lebenslange Ehe führen zu können. Die Tatsache, dass sich Männchen und Weibchen schon geraume Zeit vor der ersten Paarung zu einem festen Pärchen zusammenschliessen, ist Beweis für die Existenz eines Bindetriebes als Basis einer dauerhaften Ehe. Ein weiteres Phänomen für die Anpassungs- und Lernfähigkeit des Gimpels zeigt uns der Gesang des männlichen Gimpels. Jünglingen von Dompfaffen ist der Gesang nicht angeboren, sondern sie lernen ihn vom Vater. Wächst er ohne Vater gemeinsam mit einem Kanarienvogel auf, so singt er nachher wie ein Kanarienvogel. Das geht sogar so weit, dass er als Vogelbaby durch das Vorpfeifen oder Vorspielen eines Liedes durch den Menschen dieses Lied aufnimmt und fehlerlos ein Leben lang von sich gibt. So ist wie beim Menschen auch beim Gimpel nicht alles angeboren, sondern wird erst durch äussere Prägung geformt.

Autor: Ernst Hofmann, Unterkulm









So fing alles an: Die Garage Graf AG, welche mit den traditionellen Opel-Ausstellungen Leute von Nah und Fern nach Zetzwil lockten.

Das aktuell sieben Personen umfassende Graf-Team bringt neben Qualität einen erfrischenden Wind in den Bereich rund ums Auto.

In der Garage Graf AG Zetzwil steht die Zeit nicht still

Es war so einiges los im Jahr 1972. Sei es auf internationaler oder nationaler Ebene. Bewegung war aber auch in der Region. Speziell in Zetzwil, wo Hans Graf seinen Garagenbetrieb mit einem Neubau eröffnete. 50 Jahre sind ins Land gezogen und die Garage Graf AG steht nach wie vor auf gesunden Beinen. Der Kurs stimmt und die Weichen für eine erfolgreiche Zukunft sind gestellt.

(tmo.) – Es ist kein Geheimnis: Viele kleinere Garagenbetriebe hatten es in den vergangenen Jahren nicht leicht. Die Automobilhersteller mit immer höheren Auflagen machten ihnen das Leben besonders schwer. Viele kämpften ums Überleben, andere mussten die Segel sogar ganz streichen. Allen Umständen zum Trotz: Die Garage Graf AG steht nach wie vor wie ein Fels in der Brandung und hat allen Stürmen bisher erfolgreich getrotzt. Natürlich mussten die Verantwortlichen, namentlich die Inhaber Hans und Margrit Graf, die Ellenbogen immer wieder ausfahren, um ihre Position zu verteidigen und die Stellung zu halten. Ellenbogen ausfahren war allerdings nur eine von vielen Massnahmen, welche zum Erfolg des Garagenbetriebes beitrugen.



Legten den Grundstein zum Erfolg: Margrit und Hans Graf

Innovation und Qualität waren weitere Eckpfeiler und Erfolgsgaranten, die bei Hans Graf zeitlebens omnipräsent waren und auch gelebt wurden. «Die Zeit bleibt nicht stehen. Jeder Stillstand bedeutet einen Rückschritt», wie seiner Werbebotschaft im Zusammenhang mit dem Neubau und der Eröffnung der Ausstellungshalle in den 80er-Jahren zu entnehmen war. Diese Philosophie zieht sich wie ein roter Faden durch die Firmengeschichte. Zurück aber wieder zu den Anfängen ins Jahr 1972, wo man sich mit Reparaturen aller Marken einen Namen machen und dank Qualitätsarbeit einen grossen Kundenkreis aufbauen konnte. Mehr noch: 1974 wurde die Garage Graf AG zur offiziellen Opel-Vertretung ernannt. Eine Verbindung, die bis heute mit dem aktuellen Status «Opel-Servicestelle» anhält. Auch was den technischen Bereich und die Infrastruktur (übrigens auch bei Carrosseriearbeiten) betraf, liess man nichts anbrennen. Der Zetzwiler Garagenbetrieb war die erste Garage im Kanton Aargau mit einer elektronischen Lenkgeometrie-Anlage. Und auch der Bremsprüfstand und die Richtbankanlage im Carrosseriebereich gehörten zum Modernsten, was die damalige Zeit zu bieten hatte. Auch die Infrastruktur wurde von Hans und Margrit Graf immer à jour gehalten. So gehörten unter anderem die überdeckte Ausstellungshalle, der Spenglerei-Anbau, die Tankstelle, die neue Werkstatt, das neue Büro, der neue Showroom mit Wohnungserweiterung zu einigen von vielen weiteren Investitionen.

Auch mit der Übernahme der Garage Graf AG durch Tochter Claudia Müller im Jahr 2019 wird der Familienbetrieb für die Zukunft weiter fit gehalten. Ihr zur Seite stehen Ehemann Hampi Müller und Martin Perreten als Mitglied der Geschäftsleitung. Perreten zieht die Fäden im administrativen und organisatorischen Bereich (Management, Marketing, Kalkulation etc.). Um das Konstrukt der Garage Graf AG zu entflechten und für die Zukunft überschaubarer zu machen, wurden zusätzliche Firmen gegründet. Alle Arbeiten rund um Personenwagen aller Marken (Service, MFK, Automatengetriebe-Oelwechsel, DAB-Digitalradioeinbau, Klimaservice etc.) werden in der top ausgestatteten Werkstatt der Garage Graf AG vom bestens ausgewiesenen Fachpersonal ausgeführt. Die Sparten Mietwagen, Treibstoffe, Reifen, Felgen und Aufbereitungen fallen neu in den Bereich der Event Garage GmbH. Sie organisiert auch attraktive, für die Öffentlichkeit zugängliche Events rund ums Auto und die Mobilität. Weiter werden sämtliche Objekte durch die Gewerbepark Brühl GmbH verwaltet und vorhandene Leerflächen synergiemässigen Nutzungen als Mietflächen für Gewerbe, Lagerhaltung und Fahrzeugeinstellungen zugeführt. Ein weiterer zukunftsorientierter Schritt betrifft den seit 20 Jahren im Betrieb tätigen Werkstattleiter Stefan Von Gunten. Er ist neu auch Leiter der Verkaufsabteilung und kann sich im neugestalteten Ausstellungsraum um Kaufinteressierte kümmern. Neben den Marken Opel und Chevrolet bietet er ebenfalls Neuwagen anderer Marken zu äusserst attraktiven Preisen an.



Stefan Von Gunten ist Werkstattleiter und Leiter Verkauf.

Über den Wolken ...
... dürfen wir nicht fliegen. Aber vielleicht für Sie?

Wir fotografieren und/oder filmen aus der Luft:

Ihr Immobilienangebot, Ihre Firma, Ihr Haus/Ihre Liegenschaft, Ihr Dorf und vieles mehr ... Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS
WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch





Buchhaltungs-Handwerk mit digitalem Rüstzeug

Die Digitalisierung geht an der Treuhandbranche nicht vorbei. Aus diesem Grund hat die Treuhand Marcel Widmer AG zeitig in digitale Lösungen investiert und bietet heute die persönliche Beratung in Verbindung mit den neuesten Kommunikationsmöglichkeiten an. Als Fachbetrieb für Buchhaltung, Wirtschaftsprüfung, Steuern, Löhne und Unternehmensberatung bietet das Reinacher Unternehmen die Dienstleistungen sowohl digital als auch persönlich für Private und KMUs an.

(pte) – Digitale Buchhaltungslösungen sind im Trend. «Wir haben diesen Schritt gemacht und viel in die Digitalisierung investiert», spricht Mitinhaber Beat Brunner die neuen innovativen Möglichkeiten an. «Wir bieten die komplette digitale Kommunikation auf höchstem Niveau, wenn der Kunde dies wünscht», erklärt der diplomierte Wirtschaftsprüfer und Betriebsökonom. «Wir möchten aber kein ausschliesslich virtueller Treuhänder sein, sondern bleiben unserem Grundsatz treu ‹persönlich für Sie da». Als kompetente Schnittstelle zwischen der Geschäftsführung, den Eigentümern und den Amtsstellen der öffentlichen Hand sorgt das seit über 30 Jahren bestehende Reinacher Treuhandunternehmen für die richtige Kommunikation. Für Betriebsgrössen bis rund 150 Mitarbeitende ist das System der Treuhand Marcel Widmer AG ideal zugeschnitten. Alle Dokumente werden revisionssicher gespeichert und können sowohl vom Kunden als auch von der Treuhandstelle jederzeit eingesehen werden. Ebenso ist eine Anknüpfung an das E-Banking für den automatischen Datendownload möglich. «Unser Ziel für unsere Kunden ist, dass sie sich auf ihr Kerngeschäft konzentrieren können und die Administration mit unserer Unterstützung effizient abwickeln. Dank der digitalen Zusammenarbeit kann der Kunde für die Buchhaltung so viel vorbereiten wie er will und erhält so eine kostenoptimierte Leistung», erklärt Mitinhaber Adrian Widmer, der ebenfalls diplomierter Wirtschaftsprüfer und Betriebsökonom ist. «Buchhaltung ist Handwerk», ergänzt Beat Brunner, «und wir haben nun auch das digitale Rüstzeug erweitert.» Ein grosser Vorteil für die Kundschaft ist der direkte und sichere Datenaustausch mit Fachpersonen. Die Treuhand Marcel Widmer AG steht dabei in den Bereichen von Buchhaltung, Wirtschaftsprüfung, Steuerberatung, Lohnbuchhaltung und Unternehmensberatung stets kompetent zur Seite. Aktuell setzen sich zehn ausgewiesene Fachleute täglich für die unterschiedlichen Wünsche und Aufträge der Kundschaft ein. *www.treuhandwidmer.ch*

gigi's fahrschule
since 2005









Auto- und Motorradfahrschule
Gianpiero Saputelli
Weidstrasse 12c
5737 Menziken
info@gigis-fahrschule.ch 079 334 42 31

helvetia.ch

Von hier.
Mit Kompetenz.
Für Sie.

einfach. klar. helvetia
Ihre Schweizer Versicherung



Oliviero Mastropierro
Verkaufsleiter
M 079 820 48 25



Jan Dätwyler
Kundenberater
M 076 284 04 34



Gian-Andrea Mirer
Kundenberater
M 078 723 81 80

Lassen Sie sich jetzt beraten!

Agentur Reinach AG
T 058 280 33 11



KMB Investment & Management AG
www.kmbinvest.ch

Steuererklärung
Finanz- und Steuerberatung
Vermögensverwaltung

Hauptstrasse 2, Menziken
062 855 05 80

sensusPLUS
www.sensusplus.ch







Kornel Bolliger (links) und Christian Götti an der Stanzcentermaschine, während bei der Laserschneidanlage die Funken sprühen.

HUWA: Vom Blech zur Qualitätswaschmaschine

Wenn von Schweizer Qualität und solidem Handwerk die Rede ist, gehört auch die HUWA R. Hunziker AG Gontenschwil als Waschmaschinenhersteller in den Kreis der Anbieter von Qualitäts-Produkten. Nicht von ungefähr. Denn: Seit 111 Jahren werden HUWA-Waschmaschinen mit Handwerk, Leidenschaft und nicht zuletzt Zuverlässigkeit in Verbindung gebracht.

(tmo.) – Man nehme Blech und forme daraus eine Waschmaschine. Wenns wirklich so einfach wäre. Der grosse und moderne Maschinenpark in der Produktionsstätte an der Zetzwilerstrasse 694 in Gontenschwil sagt etwas anderes. Da sind einige Arbeitsschritte notwendig, bevor der erste Waschgang beim Kunden gestartet werden kann. Die genaue Anzahl kennt Produktionsleiter Kornel Bolliger nicht. Sicher ist: Es sind ganz viele. Von der Trommel bis zum Gehäuse produziert die HUWA nämlich alle Teile für die eigenen Waschmaschinen selber. Einzig Steuerungselemente, Guss-, Kunststoff- und Gummiteile stammen von Schweizer Zulieferern.

Zusammengebaut werden die Waschmaschinen von Fachkräften, welche ihr Handwerk verstehen. Und weil HUWA-Qualität hält, was sie verspricht, dürfen eine umfassende Schlusskontrolle inklusive Test-Wasch¬gänge nicht fehlen. Erst dann kommen Privathaushalte, Gewerbe- oder Industriebetriebe in den Genuss der Waschqualität «Made in Gontenschwil». Qualität, die mit Energieeffizienz und Nachhaltigkeit dank umweltschonenden Technologien verbunden ist. Und wenn wir schon bei der Qualität sind: Diese bietet die HUWA als kompetenter Ansprechpartner für Blechteile auch in Lohnarbeit für externe Unternehmen an.





Bevor der Deckel endgültig auf die Waschmaschine kommt, durchlaufen die Geräte einen intensiven Test-Waschgang (links).

Garage
MARANO
AG



Aarauerstrasse 11
5734 Reinach
info@marano.ch

Tel. 062 771 15 21
Fax 062 771 28 63
www.marano.ch

DieTankstelle
mit attraktiven Preisen

le GARAGE
ISUZU



Unverhofft kommt oft.
Wir sind immer für Sie da.

Janosch Haller, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 765 44 49, janosch.haller@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde

mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

1204769



schriber
Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee
110 Jahre

Neudorfstrasse 2, 5734 Reinach
062 771 31 73 – www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf

Schauen Sie gerne mal hinter die Kulissen? Besuchen Sie mit uns das Logistikzentrum BRACK.CH

Bis 17.00 Uhr bestellt, morgen geliefert. Wie ist das möglich? Schauen Sie mit uns hinter die Kulissen des grössten Logistikzentrums in der Schweiz.



Besichtigung Logistikzentrum Brack.ch (Zusatzkurs)
Donnerstag, 07. April 2022, Abfahrt mit dem Car ab Bahnhof Menziken, 13.30 Uhr. Rückkehr ca. 17.00 Uhr, Kosten Fr. 40.00 inkl. Carfahrt und Führung. Anmeldung bis 21. März 2021. Wir besichtigen das Logistikzentrum von Brack.ch

in Willisau. Im grössten Lager des Schweizer E-Commerce werden über 200'000 Artikel gelagert. Pro Jahr werden rund 1.6 Mio. Pakete verschickt. Zwei vollautomatische Kleinteilelager, AutoStore und vier Schnellverpackungsanlagen sorgen für eine speditive Abwicklung von Kleinsendungen.

Für diese Besichtigung braucht es eine gute körperliche Verfassung (sehr viele Treppen zum Teil mit Gitterrost).

Unsere weiteren spannenden Kurse:
Bettina Ramseier / SRF: Eindrücke deutscher Politik. Donnerstag, 24. März 2022, 19.30 Uhr. Huus74, Hauptstrasse, Menziken, Kosten Fr. 17.00. Spontaner Besuch möglich.

Umgang mit Wespen ohne Giftstoffe: Donnerstag, 2. Juni 2022, 19.30 – 21.30 Uhr. Aula Schulhaus Breite Reinach, Kosten Fr. 17.00. Anmeldung bis 10. Mai 2022

Letzte Chance: Besuch des Erdbebensimulators – ETH Zürich: Freitag, 18. März 2022, Abfahrt mit dem Car ab Bahnhof Menziken, 13.00 Uhr. Rückkehr ca. 18.00 Uhr, Kosten Fr. 65.00 inkl. Carfahrt. Anmeldung bis 10. März 2021

Informationen / Auskünfte
Detaillierte Angaben zu den Kursen unter:
Homepage: https://www.vhsag.ch/wynental/
E-Mail: wynental@vhsag.ch

Bolliger Schreinerei
Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel


Küchenbau und Geräte-Ersatz

30 SEIT ÜBER 30 JAHREN
DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch
Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04
wernli immobilien



Noch flexibler und multifunktionaler: Der neue Multivan mit optionalem Plug-in-Hybrid Antrieb bietet einfache Lösungen für die Herausforderungen Ihres komplexen Alltags. Auf kurzen Strecken vollkommen elektrisch. Über längere Distanzen gewohnt effizient. **Überzeugen Sie sich selbst und entdecken Sie jetzt den neuen Multivan.**

New Multivan Life, 1.4 TSI eHybrid, 218 PS, 6-Gang DSG, 1,8 l + 17,2 kWh/100 km, 40 g CO_2/km.

Garage Gloor AG
Dorfstrasse 489
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 61
www.garage-gloor.ch

Malergeschäft in dritter Generation



(Eing.) – Vor drei Jahren hat Martina Moos-Steiner das Malergeschäft Steiner AG in Beinwil am See übernommen. «Ich führe es bereits in der 3. Generation», erwähnt die Inhaberin stolz. 1950 hatte ihr Grossvater die Firma gegründet, danach wurde das Geschäft von ihren Eltern erfolgreich weitergeführt. «Nach meiner abgeschlossenen KV-Lehre und einigen Jahren Berufserfahrung in der Treuhandbranche habe ich eine Zusatzlehre als Malerin gemacht und 2019 das Geschäft übernommen», erklärt Moos-Steiner mit einem Schmunzeln im Gesicht. Es ist eben nichts «ganz gewöhnlich» bei ihr: «Ich liebe die Herausforderung und die Menschen», lacht die Malerin. Es gibt vielerlei Gründe, weshalb sich die 36-Jährige jetzt mit ihrem Team auf Naturofloor, das Schweizer Qualitätsprodukt für mineralische, fugenlose Beläge, weitergebildet hat. «Das Auftragen von Hand mit einem Spachtel auf die Wand oder auf den Boden verlangt eine spezielle Technik. Sieben Arbeitsschritte braucht es mindestens. So wird jedes Projekt einzigartig und individuell. Die Spachtelung wird dreimal versiegelt, ist fugenfrei und pflegeleicht», schwärmt Martina Moos-Steiner. An der Wand hinter ihrem Schreibtisch sind diverse Sprüche aufgemalt. Unter anderen: «Geht nicht, gibts nicht.» «Ich wünsche mir für jeden Kunden die für ihn passende und stimmige Lösung», erläutert sie ihre Wahl. Das Gespräch mit der Kundschaft ist Martina Moos-Steiner sehr wichtig. Sie will die Vorstellungen und Wünsche von ihrem Visavis kennen. «In den Innenräumen sind uns keine Grenzen gesetzt. Bei Fassadenrenovationen und heikleren Themen wie zum Beispiel Schimmel hole ich mir oft die Unterstützung von unseren langjährigen Fachberatern.» Und wie alles bei ihr ist auch der neue Ausstellungsraum alles andere als 08/15: «Ich habe unsere Räumlichkeiten so renoviert, dass ich einen Teil unserer Dienstleistungen dem Kunden 1:1 zeigen kann. Maler/in ist ein vielseitiger und kreativer Beruf. So ist Moos-Steiner auch die Förderung ihrer Mitarbeiter wichtig und sie hat sich ebenso zum Ziel gesetzt, neue Persönlichkeiten auszubilden.

FAJITAS BUFFET

À DISCRÉTION

Reservation erwünscht

WYNEHUUS REINACH

Wir freuen uns auf deinen Besuch!

Vorspeise
SALATBUFFET

CHF 38.- PRO PERSON

Hauptgang/Buffet
POULET MIT GEMÜSE
RINDFLEISCH MIT MANGO SALSA
VEGETARISCHE PILZ UND GEMÜSE FÜLLUNG

Beigemüse
HAUSGEMACHTE SALSA, GUACAMOLE, CREME FRÄICHE, CHEDDAR, REIS

SA 26.03.22

Dessert
KOKOSNUSSCREME MIT KIWI, CHURROS MIT SCHOKOSAUCE FRUCHT PANNA COTTA

www.wynehuus.ch
Bahnhofstrasse 14 | 5734 Reinach | Tel. 062 771 15 15 | info@wynehuus.ch

LIEBI + SCHMID AG

- Küchenbau
- Haushaltsgeräte

*Beratung
*Service
*Neugeräte
*Reparatur

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK
- SCHINZNACH-DORF

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler

14 Jahre
Bestattungen Sonnental

WIR FEIERN 14 JAHRE
BESTATTUNGEN SONNENTAL

Bestattungen Sonnental
Ruth Schachtler GmbH

Neue Bahnhofstrasse 14 | 5737 Menziken
Reinacherstrasse 2 | 5712 Beinwil am See
Hinterdorfstrasse 235 | 5728 Gontenschwil

www.bestattungen-sonnental.ch
bestattungensonnental@bluewin.ch

Summ, summ, summ...

Insektennisthilfe

SATURA

GESTALTET FÜR
MENSCH & NATUR

Entdecken Sie mehr auf:
www.satura.ch



GRÄBACHERPARK PFEFFIKON

www.gräbacherpark.ch

F1RST
IMMOBILIEN

info@first-immobilien.ch
079 599 09 11

Eigentumswohnungen ab CHF 420'000.–

Baustart erfolgt!



GRÜTER
ARCHITEKTUR · TOTALUNTERNEHMUNG

AREGGER
Der sichere Partner.

immozins



GARAGE FAES AG

CITROËN

GARAGE FAES AG
KIRCHENFELDSTRASSE 6
5727 OBERKULM
062 768 20 20
www.garagefaes.ch

FENSTER
TÜREN
INNENAUSBAU
MÖBEL
KÜCHEN

W. WÄLTI AG
Schreinerei

Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch

UNITY

WO NEUES ENTSTEHT

Die Erdsonden-Wärmepumpen in der Unity-Siedlung sorgen für eine nachhaltige und preiswerte Wärme.

IHR EIGENHEIM UMWELTFREUNDLICH DANK ERDWÄRME

unity-menziken.ch

steiner.ch

Eine Entwicklung der Steiner AG

STEINER

Das Team der Helvetia Versicherung steht für nachhaltige Beratung und optimale Kundennähe







Oliviero Mastropierro, Gian-Andrea Mirer und Jan Dätwyler bilden das gut in der Region verankerte Beratungsteam der Helvetia Versicherung in Reinach. Seit einem halben Jahr sind die Büroräumlichkeiten in der Alten Mühle in Betrieb und die Nähe zur Kundschaft kommt gut an. Der persönliche Kontakt steht ganz klar im Vordergrund und bietet deutliche Vorteile, auch wenn viele Versicherungen heute bereits digital abgeschlossen werden können.

(pte) - Mit den modernen Büroräumlichkeiten in der altehrwürdigen Alten Mühle hat die Helvetia Versicherung wieder eine zentral gelegene Anlaufstelle für die Kundschaft. Gian-Andrea Mirer und Jan Dätwyler sind beide in Menziken aufgewachsen und in der Region stark verwurzelt. «Mit unseren kundenorientierten Öffnungszeiten soll es allen möglich sein, zu uns ins Büro zu kommen», erklärt Gian-Andrea Mirer. Am Dienstag sind die Räumlichkeiten an der Hauptstrasse 71 von 9 bis 12 Uhr besetzt, am Mittwoch von 15 bis 19 Uhr, am Donnerstag von 9 bis 12 Uhr und am Freitag von 14 bis 17 Uhr. Zusätzlich werden am ersten und dritten Samstag des Monats die Kundinnen und Kunden zwischen 9 und 12 Uhr in der Alten Mühle empfangen. «Selbstverständlich sind individuelle Terminvereinbarungen jederzeit möglich», ergänzt Jan Dätwyler. Verkaufsleiter Oliviero Mastropierro hat bereits seine Lehre bei der Helvetia Versicherung absolviert und kann auf eine 17 Jahre lange Tätigkeit im Aussendienst, in der Beratung und auf Führungserfahrung mit Gebietsverantwortung zurückblicken. «Gerade die junge Generation ist heute online-orientiert unterwegs», weiss der Versicherungsexperte aus Erfahrung, «doch viele Kundinnen und Kunden sind sehr froh, einen Partner für die ganzheitliche Beratung an ihrer Seite zu haben. So können wir auf finanzell vorteilhafte Zusammenhänge und Kombinationen hinweisen, die online kaum erkennbar sind». Vorwiegend für Wohnliegenschaften bieten sich die Hypothekarangebote von verschiedenen Anbietern über eine Helvetia Tochtergesellschaft an. Ihrer Nähe zur Region möchten die Hauptverantwortlichen mit verschiedenen Aktionen Ausdruck verleihen. Über die bevorstehenden Anlässe wird laufend informiert.



USSERDORF
MENZIKEN



BEZUGS-TERMINE

HAUS A: 29.07.2022
HAUS B: 15.12.2022
HAUS C: 31.01.2023

Hier will ich leben.

24 moderne Eigentumswohnungen
in familiärer und nachhaltiger Parklandschaft

usserdorf-menziken.ch

ROHBAU – BESICHTIGUNG

Freitag, 18.03.2022
16.00 – 18.30 Uhr
Samstag, 19.03.2022
10.00 – 13.00 Uhr

Sichern Sie sich heute noch Ihre detaillierten Unterlagen!

CHS
www.chs-immobilien.ch
062 772 33 03 · 079 570 65 75
info@chs-immobilien.ch



Ostermärt

Bünte in Gontenschwil
Freitag, 25. März 2022
13.30 bis 19.00 Uhr

kreative Osterdekorationen • wunderbare Kleinigkeiten • Kaffee und Kuchen

Besuchen Sie uns.
Wir freuen uns auf Sie.

SCHÜRMATT

Stiftung Schürmatt
Büntenweg 24 • 5728 Gontenschwil
www.schuermatt.ch

GAUTSCHI
Für unsere Umwelt...

Frühlingsaktion

Mulde + Entsorgung Fr. 290.-

4m³ Mulde, regional stellen, abholen, leeren, inkl. Entsorgungsgebühr, LSVA und MwSt.



H.P. Gautschi AG 5728 Gontenschwil 6285 Hitzkirch www.gautschi-gontenschwil.ch 062 773 13 13

Mir läbed Nöchi

ASANA Spital Menziken

ÖFFENTLICHER VORTRAG



"Im Kampf gegen den Darmkrebs"

Warum ist die Vorsorge so wichtig?

DONNERSTAG
24. MÄRZ 2022

19.30 UHR IM GROSSEN SAAL DES ASANA SPITAL MENZIKEN

IM ANSCHLUSS SERVIEREN WIR IHNEN KAFFEE & KUCHEN

DR. MED. PATRIC MICHA URFER
SPEZIALARZT
MAGENDARMKRANKHEITEN FMH

NUR MIT ANMELDUNG!
DIREKTION@SPITALMENZIKEN.CH
ODER TELEFONISCH 062 765 31 59

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

ihre garten welt

11/2020 artwork.ch

NOTARIATSBÜRO RAPHAEL BENZ
Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch
www.notar-benz.ch



www.huwa.ch

wirz
malergeschäft seit 1946
5737 menziken
russirainstrasse 28
telefon 062 771 46 09
www.malerwirz.ch

Garage MARANO AG
5734 Reinach Tel. 062 771 15 21
www.marano.ch

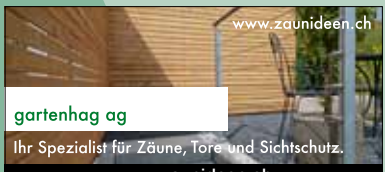
Schröder AG
Architektur ▪ Baumanagement



schroeder-ag.ch ▪ Schorenstrasse 6 ▪ 5734 Reinach
www.schroeder-ag.ch

LH officeservice
Hauptstrasse 2 ▪ 5737 Menziken ▪ 062 765 01 00
info@lh-office.ch
www.lh-office.ch

CHS Ihr Partner für Immobilienverkauf von hier!
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich
www.chs-immobilien.ch



www.zaunideen.ch